

**Il-Latvja – Xogħlijiet tat-toroq – Labiekārtota laukuma ar tēlnieka Ġirta Burvja veidoto centrālo vides dizaina objektu “Nameja gredzens” izbūve, 1.kārta**  
**OJ S 249/2024 23/12/2024**  
**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla**  
**Xogħlijiet - Servizzi**

## 1. Xerrej

---

### 1.1. Xerrej

Isem uffċjali: Dobeles novada pašvaldība

Email: [liga.ile@dobelev.lv](mailto:liga.ile@dobelev.lv)

Tip legali tax-xerrej: Awtoritā lokali

Attivitā tal-awtoritā kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

### 1.1. Xerrej

Isem uffċjali: SIA "DOBELES ŪDENS"

Email: [dobelesudens@dobelev.lv](mailto:dobelesudens@dobelev.lv)

Tip legali tax-xerrej: Impriža publika, ikkontrollata minn awtoritā lokali

Attivitā tal-awtoritā kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

## 2. Proċedura

---

### 2.1. Proċedura

Titlu: Labiekārtota laukuma ar tēlnieka Ġirta Burvja veidoto centrālo vides dizaina objektu “Nameja gredzens” izbūve, 1.kārta

Deskrizzjoni: Labiekārtota laukuma ar tēlnieka Ġirta Burvja veidoto centrālo vides dizaina objektu “Nameja gredzens” izbūve, 1.kārta

Identifikatur tal-proċedura: e5fad395-1243-478d-baf2-cd01ca6846c9

Identifikatur intern: DNP 2024/87K/ERAF

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Natura addizzjonali tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45233140 Xogħlijiet tat-toroq

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45231400 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-linji ta' l-enerġija elettrika, 45316110 Stallazzjoni tat-tagħmir ta' l-illuminazzjoni tat-toroq, 45232400 Xogħol tal-kostruzzjoni għad-drenaġġ, 45231300 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-linji tal-pajpijiet ta' l-ilma u tad-drenaġġ, 45231600 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-linji tal-komunikazzjoni, 77314100 Servizzi tat-tħawwil bil-ħaxix

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

#### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Raġunijiet purament nazzjonali għall-esklużjoni: Saskaņā ar Publisko iepirkumu likuma 42. pantu

**5.1. Lott: LOT-0000**

Titlu: Labiekārtota laukuma ar tēlnieka Ģirta Burvja veidoto centrālo vides dizaina objektu "Nameja gredzens" izbūve, 1.kārta

Deskripcjoni: Labiekārtota laukuma ar tēlnieka Ģirta Burvja veidoto centrālo vides dizaina objektu "Nameja gredzens" izbūve, 1.kārta

Identifikatur intern: DNP 2024/87K/ERAF

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45233140 Xogħlijiet tat-toroq

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45231400

Xogħol tal-kostruzzjoni tal-linji ta' l-enerġija elettrika, 45316110

Stallazzjoni tat-tagħmir ta' l-illuminazzjoni tat-toroq, 45232400

Xogħol tal-kostruzzjoni għad-drenaġġ, 45231300

Xogħol tal-kostruzzjoni tal-linji tal-pajpijiet ta' l-ilma u tad-drenaġġ, 45231600

Xogħol tal-kostruzzjoni tal-linji tal-komunikazzjoni, 77314100 Servizzi tat-tħawwil bil-ħaxix

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Brīvības iela 17, Dobeles, LV-3701

Belt: Dobeles

Kodiċi postali: LV-3701

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Zemgale (LV009)

Pajjiż: Il-Latvja

Informazzjoni addizzjonali: Edgara Francmaņa iela un Brīvības iela 11A, 15, 17 un 19, Dobeļē, Dobeles novadā.

**5.1.3. Tul ta' žmien stmat**

Tul ta' žmien: 20 Xhur

**5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

**5.1.5. Valur**

Valur stmat mingħajr VAT: 1 820 600,00 EUR

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni tkun riżervata għal workshops protetti u għal operaturi ekonomiċi li jimmiraw lejn l-integrazzjoni soċjali u professjonali ta' persuni żvantaġġati jew b'diżabbiltà.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwizit tal-offerta

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Informazzjoni dwar avviżi preċedenti:

Identifikatur tal-avviż preċedenti: 529592-2024

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Kriterju:

Tip: Idoneità għat-twettiq tal-attività professjonali

Deskrizzjoni: Saskaņā ar iepirkuma dokumentiem  
Užu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Deskrizzjoni: Saskaņā ar iepirkuma dokumentiem

Užu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:

Tip: Ħila teknika u professjonali

Deskrizzjoni: Saskaņā ar iepirkuma dokumentiem

Užu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'zewġ stadji:

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Piedāvātā Līgumcena EUR (bez PVN)

Deskrizzjoni: Saimnieciski izdevīgākais piedāvājums, piedāvājums ar vizzemāko piedāvāto līgumcenu EUR (bez PVN)

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/137566>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/137566>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offeriti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Latvjan

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 27/01/2025 10:00:00 (UTC+2)

Skadenza sa meta l-offerta trid tibqa' valida: 6 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 27/01/2025 14:00:00 (UTC+2)

Post: Elektronisko iepirkumu sistēma

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko spesifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: false

Arrangament finanzjarju: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

#### 5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas: Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri: Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: Ie

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 20/01/2025

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Dobeles novada pašvaldība

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Dobeles novada pašvaldība

Numru tar-reġistrazzjoni: 90009115092

Dipartiment: Iepirkuma nodaļa

Indirizz postali: Brīvības iela 17, Dobele, LV-3701

Belt: Dobele

Kodiċi postali: LV-3701

Sottodivīzjoni tal-pajjiž (NUTS): Zemgale (LV009)

Pajjiž: Il-Latvja

Punt ta' kuntatt: Iepirkuma nodaļa

Email: [liga.ile@dobelev.lv](mailto:liga.ile@dobelev.lv)

Telefown: +37163720937

Indirizz tal-internet: <https://www.dobelev.lv>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Korp ċentrali għall-akkwisti li jagħti l-kuntratti pubbliċi jew li jikkonkludi ftehimiet qafas għal xogħlijiet, provvisti jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Iepirkumu uzraudzības birojs

Numru tar-reġistrazzjoni: 90001263305

Indirizz postali: Smilšu iela 1

Belt: Rīga

Kodiċi postali: LV-1919

Sottodivīzjoni tal-pajjiž (NUTS): Rīga (LV006)

Pajjiž: Il-Latvja

Punt ta' kuntatt: Juridiskais departaments

Email: [pasts@iub.gov.lv](mailto:pasts@iub.gov.lv)

Telefown: +37122416641

Indirizz tal-internet: <https://www.iub.gov.lv>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-riežami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: SIA "DOBELES ŪDENS"  
Numru tar-registrazzjoni: 45103000470  
Indirizz postali: Noliktavas iela 5  
Belt: Dobele  
Kodiċi postali: LV-3701  
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Zemgale (LV009)  
Pajjiż: Il-Latvja  
Punt ta' kuntatt: Administrācija  
Email: [dobelesudens@dobelev.lv](mailto:dobelesudens@dobelev.lv)  
Telefown: +37163725502  
Indirizz tal-internet: <https://www.dobelesudens.lv/>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Xerrej

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel: 786244-2024

Raġuni ewlenija għall-bidla: Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni: Grożġjumi iepirkuma procedūras dokumentācijā iekļautajās prasībās

### 10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 20/12/2024

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: ce3ecad7-4af9-4d1e-8bef-85b665398b8c - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 20/12/2024 14:52:38 (UTC)

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 20/12/2024 14:52:38 (UTC)

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Latvjan

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 791144-2024

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 249/2024

Data tal-pubblikazzjoni: 23/12/2024